



Septembre 2016

Sí mort a mors

Si la mort a mordu

"*Si mort a mors*" est d'abord un poème breton anonyme, écrit en 1514 à l'occasion des funérailles de la Duchesse Anne de Bretagne.

Celle-ci a œuvré toute sa vie pour garder l'indépendance de son duché.

C'est donc naturellement que le groupe de musique bretonne et celtique "**Tri Yann**" (les 3 Jean) a souhaité célébrer cette "Noble Dame".

La musique choisie en 1981 par Tri Yann pour accompagner ce poème est celle de la chanson traditionnelle irlandaise "*An cailín Rua*".

L'expression du titre du poème signifie "Si la mort a mordu".

Paroles

Si les matins de grisaille se teintent
S'ils ont couleur en la nuit qui s'éteint
Viendront d'opales lendemains
Reviendront des siècles d'or
Cent fois mille et mille aurores encore.

Si mort à mors duchesse, noble Dame
S'il n'en sera plus que poudre de corps
Dorme son cœur bordé d'or
Reviendront les siècles d'or
Cent fois mille et mille aurores encore.

Si moribonds sont les rois en ripaille
Si leurs prisons sont des cages sans fond
Viennent l'heure des évasions
Reviennent des siècles d'or
Cent fois mille et mille aurores encore

Si mille soleils de métal prennent voile
Dix mille soleils de cristal font merveille
Viennent des lueurs de vermeil
Reviennent des siècles d'or
Cent fois mille et mille aurores encore

Si mille brigands à l'encan font partage
Dix mille enfants des torrents font argent
Viennent des fleurs de safran
Reviennent des siècles d'or
Cent fois mille et mille aurores encore